

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	75 (1984)
Heft:	18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRANSFORMATOREN

TRANELA AG

Wir **produzieren** auf unsern selbst entwickelten Wickelmaschinen – die weltweit auch bei andern führenden Transformatorherstellern im Einsatz sind –

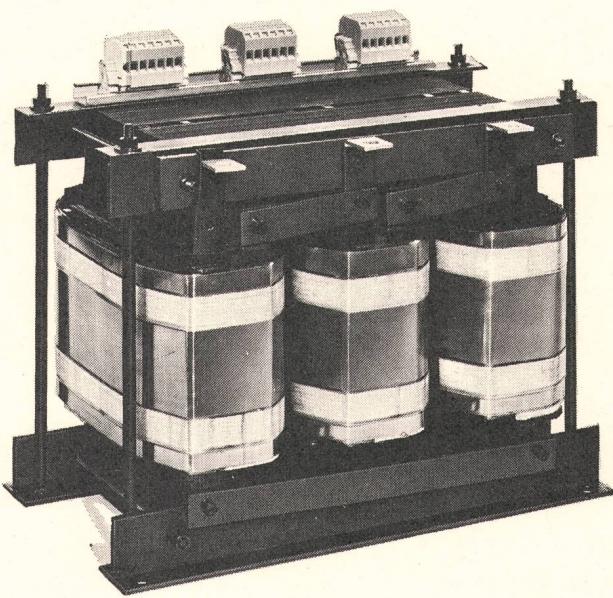
günstiger dank modernster Bandwickel- technik

Wir **optimieren** unsere Geräte computergestützt mit eigenen Programmen

Wir **fabrizieren** Kupfer- und Aluminiumband-Wicklungen.

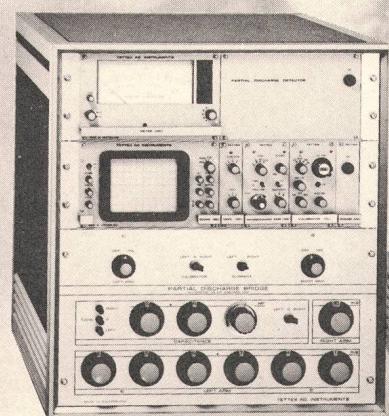
luft- und wassergekühlt.

Transformatoren von 3 bis 1000 kVA
Drosselpulen

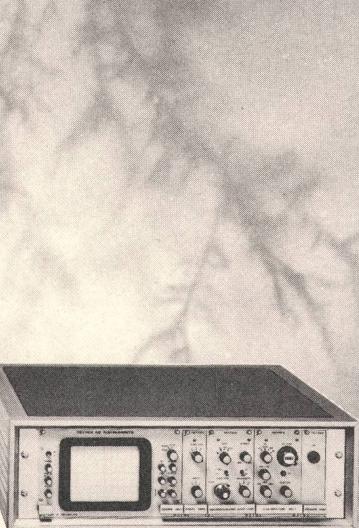


TRANELA AG CH-8954 Geroldswil Tel. 01 748 20 52

TEILENTLADUNGsmessgeräte «TETTEX made»



Typ 9124



Typ 9121

Die neue Generation der TETTEX-Teilentladungsmesseinrichtungen
in Modultechnik
Typenserie 9120

Ausführungsvarianten:

- Direkte Verstärkermethode
- Brückenmethode
- Kombinierte Methode
- Schmalbandverstärker
- Breitbandverstärker
- Anzeige: analog, digital, oszilloskopisch oder kombiniert

Zusätzlich lieferbar:

- Kopplungskondensatoren
- TE-freie Speisungen
- HS/NS-Filter
- Optionen: kV-Meter
Signalauswertung usw.

Verlangen Sie
bitte detaillierte
Unterlagen

TETTEX AG INSTRUMENTS
ROTBUCHSTRASSE 45 · POSTFACH · CH-8042 ZÜRICH · TELEFON 01 361 46 80 · TELEX 52 460 tetex ch

Catalogues

Matériel normalisé pour réseaux de distribution

Les classeurs indispensables pour les projets de construction de réseaux, la disposition et les achats. Tous les articles contenus sont numérotés aux normes uniques suisses. Edition en 2 langues.

Tome 1: Lignes aériennes

Supports de lignes aériennes – Matériel pour potelets – Isolateurs – Ferrures pour isolateurs – Conducteurs nus et accessoires – Interrupteurs aériens – Sectionneurs pour lignes aériennes à basse tension – Coupe-circuit aériens – Dispositifs de prise de courant – Paraoudres.

82 pages **Fr. 30.-**

Tome 2: Câbles et accessoires

Câbles – Armatures pour câbles – Coffrets d'abonnés – Matériel de fixation – Matériel de protection de câbles.

186 pages **Fr. 92.-**



Tome 3: Jonctions et mises à la terre

Raccords – Serre-fils de dérivation – Cosses – Mises à la terre
86 pages **Fr. 40.-**

Tome 4: Stations transformatrices

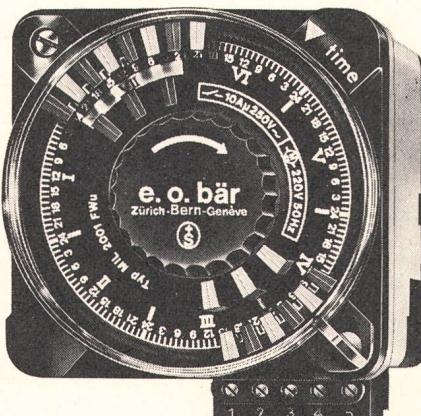
Stations sur poteaux bois – Stations sur mâts béton – Stations sur mâts en acier.
31 pages **Fr. 22.-**



Union des Centrales Suisses d'Électricité
Section des achats, case postale 6140
8023 Zurich
Tél. 01/2115191

Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial
Raccords en caoutchouc et matière plastiques incassables
Demandez notre catalogue

Fabricant
F. BAILLOD S.A.
1, Place du Tricentenaire
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 26 72 74



Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

e.o.bär

3000 Bern 13

Postfach 11
Wasserwerksgasse 2
Telefon 031/227611

8000 Zürich

Ankerstrasse 27
Telefon 01/2428513

1200 Genève

16, rue Ed.-Rod
Tél. 022/447467

86% der Leser des

Bulletin SEV/VSE

sind Elektroingenieure ETHZ/EPFL oder HTL

91% der Leser haben Einfluss auf Einkaufsentscheide

Hier fällt Ihre Werbebotschaft bestimmt auf fruchtbaren Boden!

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01/2078632

Günstig abzugeben:

4 Hochspannungs-Gleichrichteranlagen

bestehend aus:

- 1 Drehstrom/Öl-Trafo AEG, 600kVA, 16/8.65 kV / Yyo / 50 Hz / etwa 2 t
- 1 Transduktor mit vollst. zugehöriger Ansteuerung AEG, Typ 3 x VDK 16 h / 86 kVA / etwa 4,5 t
- 1 Dioden-Gleichrichteraufbau DB (132 Si-Gleichrichter AEG D 300/1400)
- 1 Einphasen-Öl-Drossel, Volta Werke, Ds EHPOv 50/10 / 160 mA / 42 A / 530 kg
- 1 Kondensatorgestell (ohne Kodensatoren)

Schweizerisches Institut für Nuklearforschung
5234 Villigen, Telefon 056 / 99 32 29

79

MARKETING FÜHRUNG VERKAUF

Unser Auftraggeber, ein führender Hersteller von Spezialmotoren, sucht

den qualifizierten und erfahrenen Elektromaschinen-Fachmann als

Meister Motoren-Fabrikation

Die verantwortungsvolle Position umfasst folgende vier Arbeitsgebiete:

- Führung der Motoren-Fabrikation mit Schwerpunkten Wicklerei und Montage
- Personalführung und -Ausbildung
- fachliche und organisatorische Arbeitsvorbereitung
- Mitarbeit bei Entwicklungs- und Organisationsprojekten

Ein erfahrener Kandidat mit abgeschlossener Ausbildung im Elektro-Maschinenbau sollte die folgenden Qualifikationen mitbringen:

- abgeschlossene Ausbildung als Betriebsfachmann, Betriebstechniker oder Meister
- Erfahrung in der Personalführung
- ein Idealalter zwischen 30 und 45 Jahren

Sofern Sie die Herausforderung suchen und eine Ihren Kenntnissen und Fähigkeiten entsprechende Aufgabe übernehmen wollen, dann bietet sich Ihnen eine nicht alltägliche Chance.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung unter dem Stichwort «Motorenbau» im voraus. Diskretion wird Ihnen zugesichert.



MARKETING AG

Dr. oec. publ. A. Somogyi

Postfach, CH-5702 Niederlenz, Tel. Büro Zürich 01-715 30 50

4-344 A

Kein CATV-Fachmann darf diesen Kongress verpassen!

Erster internationaler Kabelfernsehkongress mit Fachausstellung für Kabel-TV-Kommunikation

1.-4. November 1984, Kunst- und Kongresshaus, Luzern/Schweiz



CATCOM 84 ist die erste europäische Fachtagung, die sich ausschliesslich mit dem Kabelfernsehen und der Kabelkommunikation befasst. Führende Experten aus Europa, den

USA und Kanada referieren in den Bereichen Technik, Medienpolitik, Recht und Betriebsführung. Die CATCOM-Ausstellung informiert über die neuesten technischen Entwicklungen wie Glasfaserkabel, Satelliten-Fernsehen, Pay-TV usw.

Veranstalter:

VSK, Verband Schweiz. Kabelfernsehbetriebe

Auskunft und Unterlagen durch: Sekretariat CATCOM 84, Oberdattenberg 1, CH-6005 Luzern, Tel. 041 41 85 33 + 35



Wir bauen elektronische Waagen und analytische Instrumente und setzen dabei modernste Technologien und Elektronik-Komponenten ein. Für den Bereich **Normierung/Standards** suchen wir einen erfahrenen

FEAM evtl. Elektroingenieur HTL

mit administrativem und organisatorischem Flair

dem wir folgende Aufgaben zur selbständigen Bearbeitung übertragen möchten:

- Ausarbeiten von Elektro-/Elektronik-Spezifikationen und Standards für unser Bauteilesortiment
- Konzipieren und Steuern des Komponentenlagers für Forschung und Entwicklung
- Leiten von Normierungsprojekten
- Betreuen der EDV-Belange (z.B. Personalcomputer-Applikationen) innerhalb der Gruppe Normung
- Fachliches Mitwirken beim Entwerfen eines modernen Normen-Informationssystems

Falls konzeptionelles Denken eine Ihrer Stärken ist, Sie gerne interdisziplinäre Arbeitsgruppen leiten und Grundkenntnisse in Englisch haben, freut sich unser Herr K. Mächler auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Personaldepartement der Mettler Unternehmungen
8606 Greifensee,** Telefon 01 / 941 22 41, intern 22 86

Sind Sie kontaktfreudig?
Planen und organisieren Sie gerne?

PTT

Die Fernmeldekreisdirektion Zürich sucht einen initiativen und verantwortungsbewussten

Ingenieur HTL

der Fachrichtung Fernmelde- oder Starkstromtechnik

mit einigen Jahren praktischer Tätigkeit auf einen dieser Gebiete.

In unserer Bauabteilung (Kabel- und Linienbau) wird Ihnen mit der Leitung eines Bausektors ein interessantes und vielseitiges Tätigkeitsgebiet übertragen. Sie planen, projizieren und überwachen den Bau und den Betrieb von Kabel- und Linienanlagen aller Art. Sie bearbeiten Übertragungstechnische Probleme und verhandeln mit Telefonabonnenten, Behörden, Architekten und Bauunternehmern. Sie instruieren das Ihnen unterstellte Handwerkersonal und organisieren dessen Einsatz. Wir führen Sie gründlich in Ihre zukünftige Aufgabe ein.

Sie sind Schweizer Bürger (vielleicht sogar im Idealalter von 28 bis 40 Jahren), an selbständiger Arbeit interessiert, so rufen Sie einfach Herrn Zünd an (Tel. 01 / 204 86 51); er wird Sie über die Stelle, die zeitgemäße Entlohnung, die ausgebauten Sozialleistungen, Ihre Weiterbildungsmöglichkeiten sowie die Arbeitsbedingungen gerne orientieren.

**Fernmeldekreisdirektion Zürich
Postfach, 8021 Zürich**

76

Interessiert Sie die neueste Entwicklung im Bereich der Satellitenkommunikation?



Die Generaldirektion PTT sucht für ihre Hauptabteilung Radio und Fernsehen in Bern einen

Elektroingenieur

mit ETH-Ausbildung in Richtung Hochfrequenztechnik oder mit HTL-Abschluss in der Fachrichtung Fernmeldetechnik.

Eine an selbständiges Arbeiten gewohnte Persönlichkeit findet bei uns verantwortungsvolle Aufgaben in den Bereichen Planung, Bau und Betrieb von Satellitenbodenstationen und Nachrichtenübertragung über Fernmeldesatelliten. Die anspruchsvolle Tätigkeit erfordert einige Jahre Berufserfahrung in der drahtlosen Fernmelde- und wenn möglich auch in der Mikrowellentechnik. Kenntnisse in Digitaltechnik erwünscht, aber nicht Bedingung. Gute Englischkenntnisse sind unerlässlich. Ferner erwarten wir vom zukünftigen Mitarbeiter Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Sinn für Zusammenarbeit.

Interessenten (Schweizer Bürger) erhalten von Frau Roschi (Tel. 031/62 26 57) gerne weitere Auskünfte. Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen sind zu richten an:

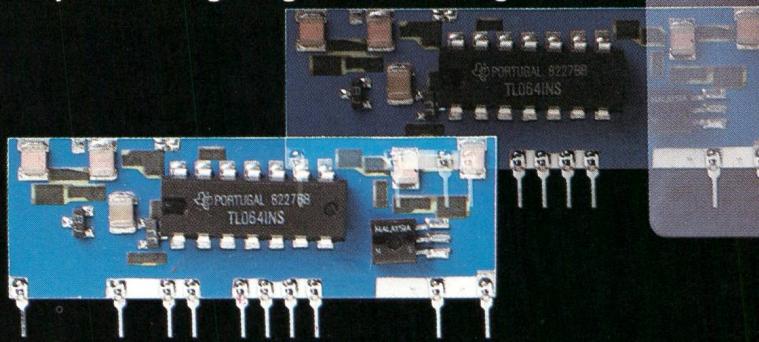
Generaldirektion PTT, Hauptabteilung Personaldienste, 3030 Bern

78

MODE
IN
EUROPE

Rundsteuerempfänger AIT-6000 für alle Codes und Frequenzen

- Mikroprozessor-System mit Programmierbaustein (PROM) ermöglicht den Einsatz in allen Rundsteuerungsanlagen
- Hohe Stabilität und Selektivität der in Hybridtechnik gefertigten Filterschaltung



- Zeitlich verzögerbare Schaltfunktionen der Kontakte
- Funktionskontrolle (Auto Test) vor Ort mittels Prüfstift
- Harte Qualitätsprüfungen sichern höchste Zuverlässigkeit
- Der Empfänger AIT-6000, ein bewährtes Spitzenprodukt

Verlangen Sie unser Angebot.



Schlumberger Messgeräte AG

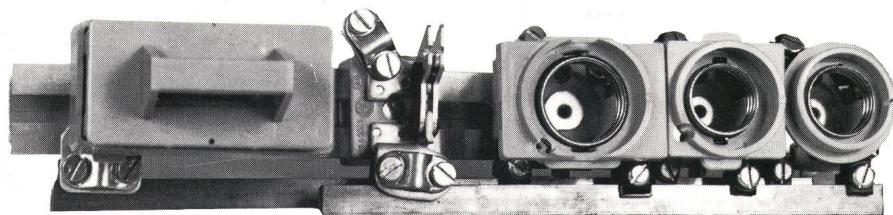
Badenerstrasse 333
8040 Zürich
Telefon 01-492 88 80

ENERTEC

Schlumberger

Schraubsicherungs-Elemente

EINBAUREIHE RIV



Profitieren auch Sie von den durchdachten Baureihen und den günstigen Preisen. Kunden, die seit über 30 Jahren mit uns arbeiten, kennen die grossen Vorteile.



- Niveaugleiches Sammelschienensystem mit obenliegender Nulleiterschiene
- Zum Aufschnappen auf Profilschiene DIN 35 mm
- 25 A, 60 A, 100 A, 160 A + 0
- Einschraubige offene Klemmen
- Steckbarer Isolierdeckel für Ausschnitte DIN 45 mm oder Bohrungen

H. Baumann AG, 3273 Kappelen BE

Fabrik elektrischer Artikel

Telefon 032 / 82 18 33